



Minuteur Simple To Set (SST)
Instructions d'installation et d'utilisation



Instructions en français

Installation	1
Outils et accessoires nécessaires	1
Step 1. Fixer le minuteur	1
Step 2. Connecter l'alimentation	1
Minuteur d'intérieur	1
Minuteur d'extérieur	1
Step 3. Brancher les fils des vannes au minuteur	2
Connexions des vannes	2
Branchements du minuteur	2
Step 4. Vérifier le bon fonctionnement du système	3
Languette d'isolation de la batterie	3
Mise sous tension	3
Test de l'arrosage	3
Accessoires optionnels	3
Sonde de pluie	3
Vanne maîtresse ou relais de démarrage de pompe	4
Commandes et indicateurs	4
Régler le minuteur	5
Step 1. Régler l'heure	5
Step 2. Régler la date	5
Step 3. Planifier l'arrosage	5
Paramétrer l'horaire de démarrage et la durée d'arrosage	5
Sélectionner les jours d'arrosage	5
Sélectionner le temps d'arrosages par jour	5
Fonctionnalités facultatives	6
Horaires de démarrage multiples	6
Ajustement saisonnier	6
Délai de pluie	6
Fonctionnement normal	6
Pas d'arrosage	6
Arrosage en cours	6
Délai de pluie	6
Ajustement saisonnier	6
Erreur détectée	6
Fonctionnement manuel	7
Arroser toutes les zone maintenant	7
Arroser 1 zone maintenant	7
Dépannage	7
Problèmes d'arrosage	7
Problèmes électriques	7

Vous avez des questions?

Scannez le code QR →
pour vous rendre à
l'adresse www.rainbird.com

où vous trouverez de l'aide pour paramétrer ou utiliser le minuteur SST.

Appelez sans frais l'assistance technique de Rain Bird au **1-800-724-6247** (États-Unis et Canada uniquement)



Installation

Outils et accessoires nécessaires

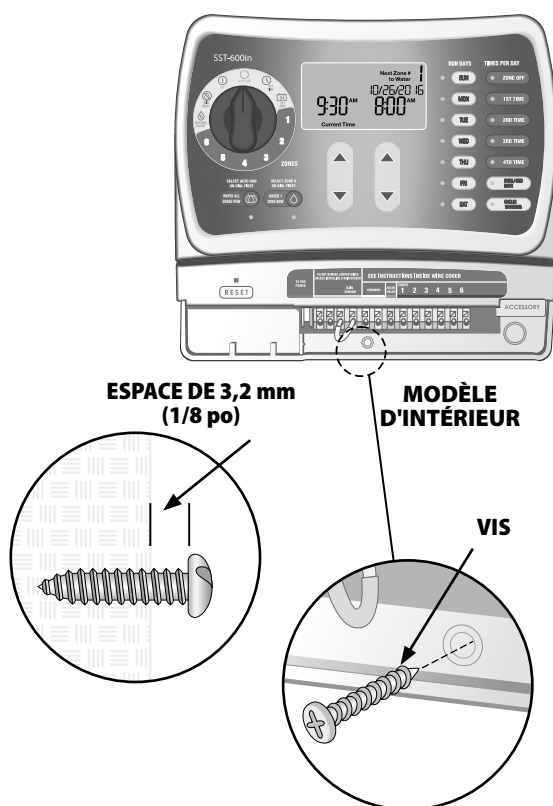
- Tournevis cruciforme
- Pince à dénuder
- Marteau
- Fil de vanne : enfoui sans protection, multibrin à code-couleur (non inclus)
 - Calibre 18 pour les distances inférieures à 800 pieds (244 mètres).
 - Calibre 14 pour les distances supérieures à 800 pieds (244 mètres).
- Connecteurs bout-à-bout étanches (non inclus)

Step 1. Fixer le minuteur

Fixez le SST à un endroit accessible

REMARQUE : Les minuteurs SST d'intérieur ne doivent être utilisés qu'en intérieur. Les minuteurs SST d'extérieur peuvent être utilisés en intérieur ou en extérieur.

- 1 Pour une installation en intérieur, choisissez un emplacement situé à moins de 5 pieds (1,5 m) d'une prise de courant CA, et à plus de 15 pieds (4,6 m) des gros appareils électriques ou conditionneurs d'air.
- 2 Enfoncez une vis dans le mur, en laissant un espace de 3,2 mm (1/8 po) entre la tête de la vis et le mur (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis).
- 3 Accrochez l'unité à la vis par le biais du trou en poire qui se trouve sur sa partie arrière.
- 4 Retirez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie inférieure de l'unité et enfoncez une vis dans le trou central, comme indiqué (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis).



Step 2. Connecter l'alimentation

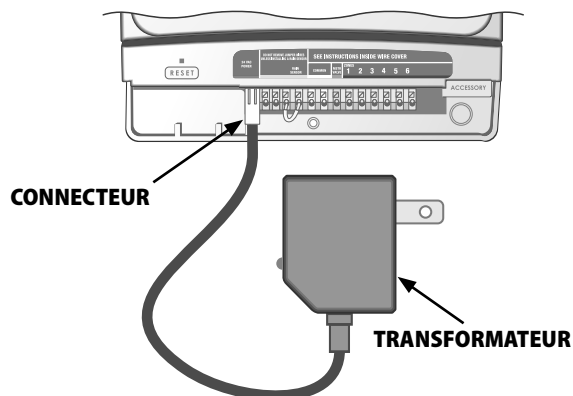
AVERTISSEMENT : N'ALIMENTEZ PAS le minuteur avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.

Minuteur d'intérieur

- Branchez le connecteur du transformateur à la broche **ALIMENTATION 24VCA** (24VAC POWER) de la plaque à bornes.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas de lier ensemble deux minuteurs ou plus à l'aide d'un même transformateur.

SST modèle d'intérieur



Minuteur d'extérieur

Installation standard

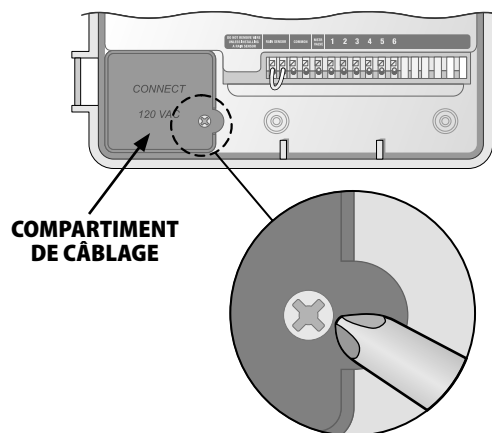
Le SST d'extérieur est livré avec un câble d'alimentation et un transformateur 24VCA déjà connectés.

Installation des fils

AVERTISSEMENT : Débranchez ou mettez hors tension la source d'alimentation externe avant de brancher des fils au minuteur ou de les débrancher.

- 1 Retirez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie inférieure de l'unité.
- 2 À l'aide d'un tournevis, dévissez le couvercle avant du compartiment de câblage qui se trouve dans le coin inférieur gauche de l'unité.

SST modèle d'extérieur



Step 4. Vérifier le bon fonctionnement du système

Languette d'isolation de la batterie

- Pour activer la batterie interne, tirez sur la languette jaune à l'intérieur du minuteur et extrayez-la.

REMARQUE : Si le minuteur n'est pas alimenté pendant plus d'une semaine, il faudra de nouveau régler l'heure. Cela permet de préserver la batterie en cas de panne de courant ultérieure. Les détails des programmes sont conservés dans une mémoire non volatile à long terme, si bien qu'ils ne seront pas perdus même après de longues pannes de courant.

Mise sous tension

Modèle d'intérieur

- Branchez le transformateur à une prise murale.

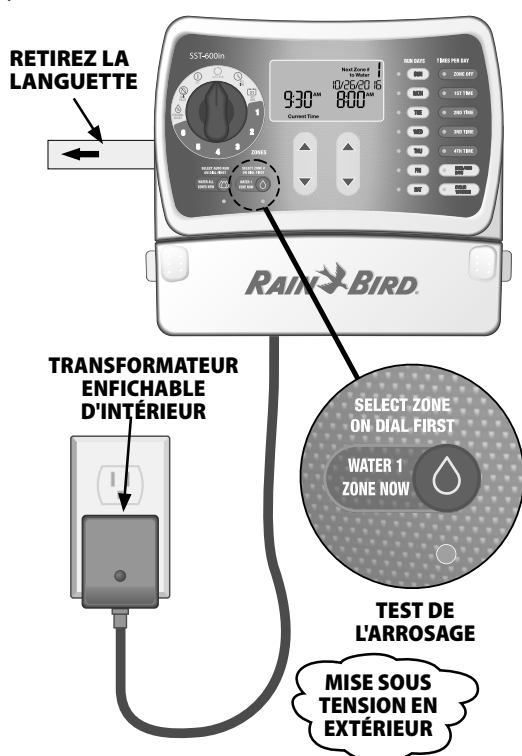
Modèle d'extérieur

- Allumez l'alimentation principale ou branchez le câble d'alimentation à une prise étanche.

REMARQUE : Ne branchez pas le minuteur à une prise contrôlée par un interrupteur MARCHE/ARRÊT pour lampe secondaire ou une prise à disjoncteur de fuite de terre.

Test de l'arrosage

- 1 Tournez la roue jusqu'à la position **ZONE 1**.
Appuyez sur le bouton **WATER 1 ZONE NOW** (ARROSER 1 ZONE MAINTENANT). L'arrosage de la zone se déclenche pour la durée par défaut de 10 minutes, et la diode verte correspondant au bouton WATER 1 ZONE NOW (ARROSER 1 ZONE MAINTENANT) s'allume.
- 2 Pour arrêter l'arrosage avant la fin, appuyez une deuxième fois sur le bouton **WATER 1 ZONE NOW** (ARROSER 1 ZONE MAINTENANT). La diode verte correspondant au bouton WATER 1 ZONE NOW (ARROSER 1 ZONE MAINTENANT) s'éteint.
- 3 Répétez les opérations ci-dessus jusqu'à ce que toutes les zones connectées aient été testées.
- 4 Remettez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie avant de l'unité.

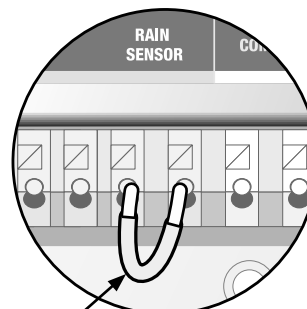


Accessoires optionnels

Sonde de pluie

Brancher une sonde de pluie en option au minuteur

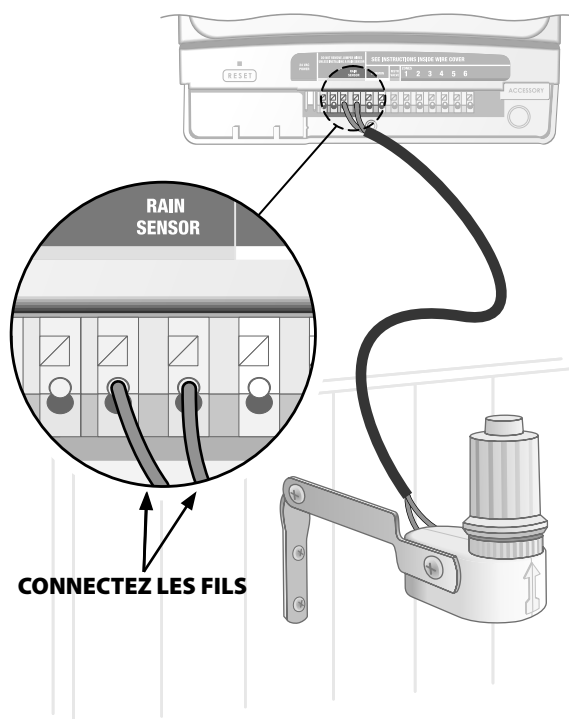
- 1 Retirez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie inférieure de l'unité.
- 2 Retirez le fil de raccordement jaune des bornes qui indiquent **RAIN SENSOR** (SONDE DE PLUIE) sur le bornier.



RETIREZ LE FIL DE RACCORDEMENT

REMARQUE : Ne retirez pas le fil de raccordement à moins que vous branchiez une sonde de pluie. Le minuteur ne fonctionnera pas si le fil de raccordement est retiré et qu'une sonde de pluie n'est pas connectée.

- 3 Branchez les deux fils de la sonde aux bornes **RAIN SENSOR** (SONDE DE PLUIE).



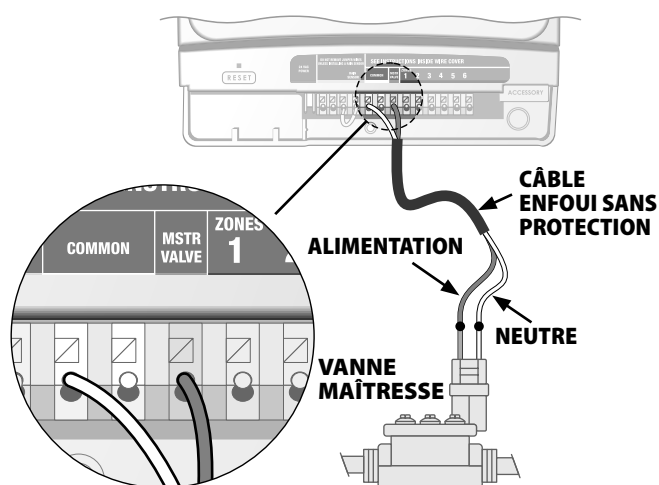
CONNECTEZ LES FILS

Vanne maîtresse ou relais de démarrage de pompe

Connecter une vanne maîtresse ou un relais de démarrage de pompe en option

Les minuteurs SST permettent d'utiliser une vanne maîtresse ou un relais de démarrage de pompe. Un relais de démarrage de pompe se connecte au minuteur de la même manière qu'une vanne maîtresse, mais il se connecte différemment à la source d'eau.

- 1 À l'aide d'un câble enfoui sans protection, connectez l'un des fils de la vanne maîtresse (ou du relais de démarrage de pompe) à la borne du minuteur qui indique **MSTR VALVE** (VANNE MAÎTRESSE).
- 2 À l'aide d'un câble enfoui sans protection, connectez le fil restant de la vanne maîtresse (ou du relais de démarrage de pompe) à l'une des bornes du minuteur qui indique **COMMON** (NEUTRE).



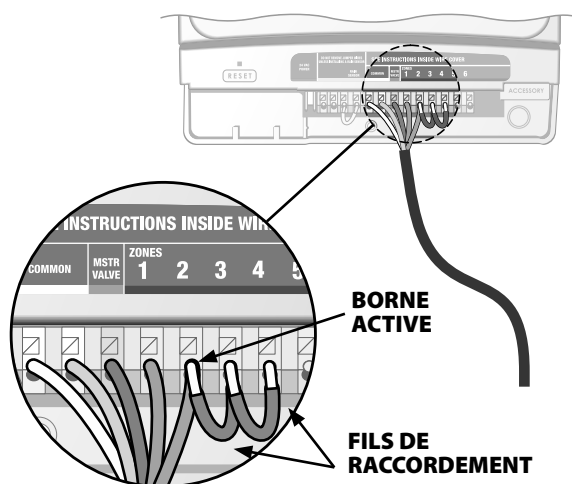
Instructions supplémentaires pour connecter un relais de démarrage de pompe

- Pour éviter d'endommager la pompe, connectez un fil de raccordement court entre les bornes de zone inutilisées et la borne précédente, et ainsi de suite jusqu'à la borne de zone utilisée la plus proche (comme illustré ci-dessous).

Exemple : Si un minuteur à 4 zones est utilisé et que deux zones seulement sont connectées, connectez les bornes des zones 3 et 4 à la borne active la plus proche (la zone 2 dans l'exemple ci-dessous).



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que la consommation totale de la vanne maîtresse (et/ou du relais de démarrage de pompe), ajoutée à la consommation de la vanne, ne dépasse pas 650mA à 24VCA, 60hz. Notez que le minuteur ne fournit PAS l'alimentation principale à une pompe.



Commandes et indicateurs

AUTO RUN (DÉMARRAGE AUTO)

Tournez la roue jusqu'à cette position pour exécuter tous les paramètres programmés.

OFF (ARRÊT)

Désactive tous les arrosages.

RAIN DELAY (DÉLAI DE PLUIE)

Suspend l'arrosage jusqu'à 72 heures

SEASONAL ADJUST (AJUSTEMENT SAISONNIER)

Ajuste le pourcentage d'arrosage en fonction des saisons.

ZONES

Sélectionnez chaque zone à programmer (ici, modèle à 6 zones).

WATER ALL ZONES NOW (ARROSER TOUTES LES ZONES MAINTENANT)

Arrose toutes les zones programmées, les unes à la suite des autres.

WATER 1 ZONE NOW (ARROSER 1 ZONE MAINTENANT)

Arrose manuellement une seule zone.

SET TIME (RÉGLER L'HEURE)

SET DATE (RÉGLER LA DATE)

DISPLAY (ÉCRAN)

RUN DAYS (JOURS D'ARROSE)

Sélectionnez les jours auxquels une zone est arrosée.

ZONE OFF (DÉSACTIVER ZONE)

Désactive l'arrosage de la zone sélectionnée.

WATERING TIMES (TEMPS D'ARROSE)

Indiquez combien de fois par jour une zone doit être arrosée.

ODD/EVEN DAYS (JOURS PAIRS/IMPAIRS)

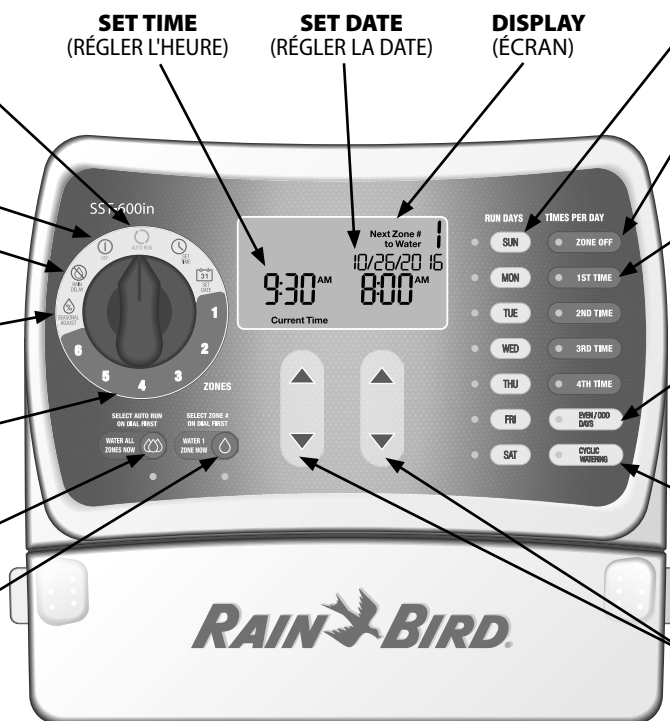
Vous pouvez choisir d'arroser uniquement les jours pairs/impairs en appuyant deux fois. En appuyant plusieurs fois, vous basculerez entre des cycles de jours pairs et impairs.

CYCLING WATERING (ARROSE CYCLIQUE)

Sélectionnez un intervalle d'arrosage entre 1 et 29 jours.

FLÈCHES HAUT/BAS

Utilisez les flèches HAUT/BAS de gauche ou de droite pour régler l'heure, la date et la durée d'arrosage...



Régler le minuteur

Step 1. Régler l'heure

🕒 Tournez la roue jusqu'à la position **SET TIME** (RÉGLER L'HEURE).

👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** pour régler l'heure (vérifiez que le paramètre AM/PM soit correct).

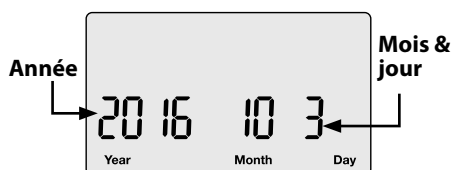


Step 2. Régler la date

🕒 Tournez la roue jusqu'à la position **SET DATE** (RÉGLER LA DATE).

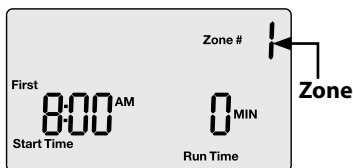
👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** de GAUCHE pour régler l'année.

👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** de DROITE pour régler le mois et le jour.



Step 3. Planifier l'arrosage

🕒 Tournez la roue pour sélectionner la **ZONE** voulue (de 1 à 12).



Paramétrer l'horaire de démarrage et la durée d'arrosage

👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** de gauche pour régler l'horaire de démarrage.

👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** de droite pour régler la durée d'arrosage.

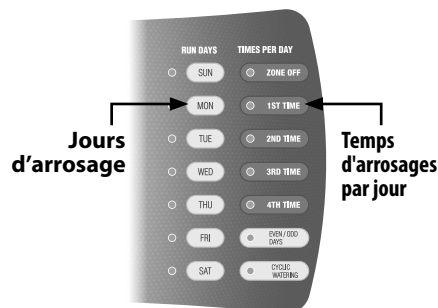


❗ **REMARQUE** : Si plusieurs zones ont la même heure de démarrage, elles se déclencheront les unes à la suite des autres en fonction de leur numéro de zone. Par exemple, si les zones 3 et 4 sont toutes les deux paramétrées pour arroser 10 min. à 8h, la zone 3 se déclenchera à 8h, puis la zone 4 se déclenchera ensuite à 8h10.

Sélectionner les jours d'arrosage

👉 Appuyez sur les boutons **RUN DAYS** (JOURS D'ARROSAGE) pour sélectionner les jours auxquels il faut arroser. Les jours d'arrosage actifs seront illuminés.

❗ **REMARQUE** : Par défaut, TOUS les jours sont illuminés. Appuyez sur les boutons pour désactiver les jours auxquels vous ne voulez pas arroser.



Sélectionnez des jours en particulier ou sélectionnez **ODD /EVEN DAYS** (JOURS PAIRS/IMPAIRS) ou **CYCLIC WATERING** (ARROSAGE CYCLIQUE).

Quand on appuie sur **ODD/EVEN DAYS** (JOURS PAIRS/IMPAIRS) :

👉 La première pression affiche **Odd Days** (Jours impairs) sur l'écran.

👉 La deuxième pression affiche **Even Days** (Jours pairs) sur l'écran.

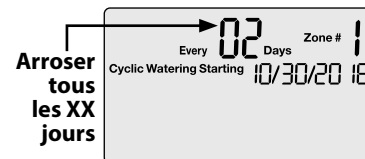


❗ **REMARQUE** : Lorsque vous appuyez pour la première fois sur Even Days (Jours pairs) ou Odd Days (Jours impairs), celui-ci clignotera un instant sur l'écran, puis il restera illuminé.

Quand on appuie sur **CYCLIC WATERING** (ARROSAGE CYCLIQUE) :

👉 Appuyez sur les flèches **HAUT/BAS DE GAUCHE** pour augmenter ou réduire le nombre de jours entre les arrosages [**EVERY XX DAYS** (TOUS LES XX JOURS)].

👉 Appuyez sur les flèches **HAUT/BAS DE DROITE** pour régler l'heure de démarrage de **Cyclic Watering** (Arrosage cyclique).



Sélectionner le temps d'arrosages par jour

👉 Appuyez sur les boutons **TIMES PER DAY** (NOMBRE PAR JOUR) pour indiquer combien de fois arroser chaque jour.

👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** de gauche pour régler l'horaire de démarrage.

👉 Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** de droite pour régler la durée d'arrosage.

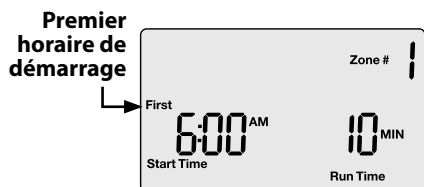
④ Répétez l'étape 3 pour les zones restantes.

🕒 Tournez la roue jusqu'à la position **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO).

Fonctionnalités facultatives

Horaires de démarrage multiples

Une fois que vous aurez sélectionné un nombre d'arrosages par jour, l'écran affichera cet horaire, "First" (Premier) par exemple.



Appuyez sur les flèches **HAUT/BAS DE GAUCHE** pour régler l'heure de démarrage.

Appuyez sur les flèches **HAUT/BAS DE DROITE** pour régler la durée.

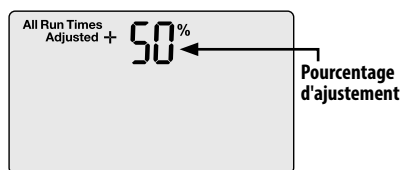
5 Répétez l'opération pour paramétrer des heures d'arrosage supplémentaires, jusqu'à 4 par jour.

REMARQUE : Si un deuxième, troisième ou quatrième horaire d'arrosage est programmé plus tôt qu'un horaire précédent, le minuteur réorganisera automatiquement les horaires la prochaine fois que la roue sera positionnée sur ce numéro de zone.

Ajustement saisonnier

Effectuer un ajustement en fonction des variations météorologiques saisonnières

Tournez la roue jusqu'à la position **SEASONAL ADJUST** (AJUSTEMENT SAISONNIER).



Appuyez sur les flèches **HAUT/BAS** pour ajuster le pourcentage.

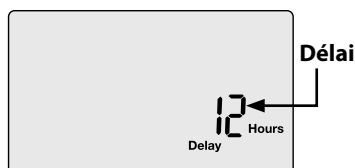
Par exemple, un ajustement de +50 % signifie que 10 min. deviennent 15 min.

REMARQUE : L'ajustement s'applique à TOUTES les durées d'arrosage de toutes les zones.

Délai de pluie

Suspendre l'arrosage

Tournez la roue jusqu'à la position **RAIN DELAY** (DÉLAI DE PLUIE).



Appuyez sur les touches fléchées **HAUT/BAS** pour régler le délai jusqu'à 3 jours (72 heures).

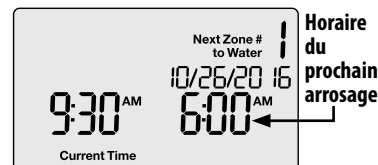
REMARQUE : Tous les arrosages planifiés qui tombent pendant ce délai ne seront pas effectués.

Fonctionnement normal

Quand le minuteur est réglé sur **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO), l'un des écrans suivants s'affiche :

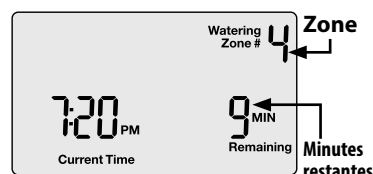
Pas d'arrosage

L'écran affiche l'heure actuelle, la prochaine zone qui doit être arrosée, et la date et l'heure de cet arrosage.



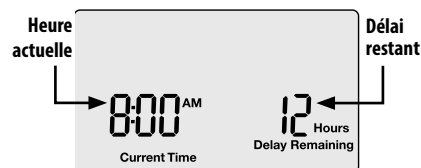
Arrosage en cours

L'écran affiche la zone en cours d'arrosage et le nombre de minutes restantes pour cette zone.



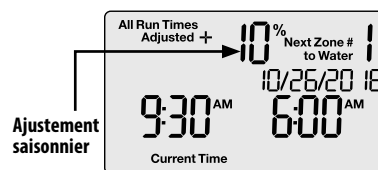
Délai de pluie

L'écran affiche l'heure actuelle et le nombre d'heures qu'il reste dans le délai jusqu'à la reprise de l'arrosage planifié.



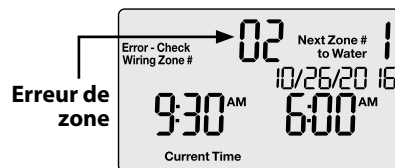
Ajustement saisonnier

L'écran affiche le pourcentage de l'ajustement pour toutes les zones.



Erreur détectée

Si une erreur est détectée, la zone affectée s'affiche.



Important!

Remettez toujours la roue en position **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO) une fois la programmation terminée. Le minuteur ne démarrera pas automatiquement si la roue n'est pas réglée sur **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO).

Fonctionnement manuel

Choisissez l'une des deux options d'arrosage manuel :

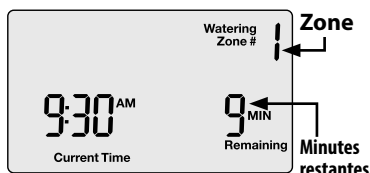


Arroser toutes les zone maintenant

➡ Tournez la roue jusqu'à la position **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO).

➡ Appuyez sur le bouton **WATER ALL ZONES NOW** (ARROSER TOUTES LES ZONES MAINTENANT) pour commencer l'arrosage.

L'écran affiche la zone en cours d'arrosage et le nombre de minutes restantes pour cette zone.



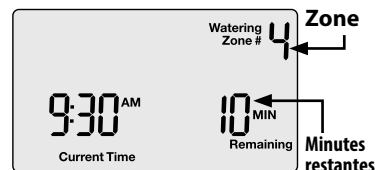
Pour arrêter d'arroser la zone active et passer à la zone suivante, appuyez à nouveau sur le bouton **WATER ALL ZONES NOW** (ARROSER TOUTES LES ZONES MAINTENANT).

➡ Pour arrêter l'arrosage manuel, mettez la roue en position **OFF** (ARRÊT), attendez que l'arrosage s'arrête, puis positionnez-la à nouveau sur **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO).

Arroser 1 zone maintenant

➡ Tournez la roue pour sélectionner une **ZONE**.

➡ Appuyez sur le bouton **WATER 1 ZONE NOW** (ARROSER 1 ZONE MAINTENANT) pour commencer l'arrosage (la durée d'arrosage par défaut est de 10 minutes).



➡ Appuyez sur les flèches **HAUT/BAS** pour ajuster la durée d'arrosage.

➡ Pour arrêter l'arrosage manuel, positionnez la roue sur **OFF** (ARRÊT), attendez que l'arrosage s'arrête, puis positionnez la roue sur **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO), ou appuyez une deuxième fois sur le bouton **Water 1 Zone Now** (Arroser 1 zone maintenant).

Dépannage

Problèmes d'arrosage

Problème	Cause possible	Solution possible
Les cycles automatiques et manuels ne lancent pas l'arrosage.	La source d'eau n'envoie pas d'eau.	Vérifiez que la conduite d'eau principale et toutes canalisations d'alimentation soient ouvertes et fonctionnent correctement.
	Les fils sont mal branchés.	Vérifiez que les fils soient bien branchés in situ, notamment les connexions du minuteur, de la vanne maîtresse (ou du relais de démarrage de pompe) et les connexions bout-à-bout.
	Les fils sont endommagés ou corrodés.	Vérifiez que les fils ne soient pas endommagés, et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez toutes les connexions et remplacez-les par des connecteurs étanches si nécessaire.
	La roue n'est pas en position AUTO RUN (DÉMARRAGE AUTO).	Tournez la roue pour régler la date et l'heure, puis utilisez les flèches Haut/Bas afin de paramétrer la date et l'heure correctes.
	La date et/ou l'heure n'est pas bien réglée.	Saisissez la date et l'heure actuelles sur le programmeur.
	Il se peut qu'une sonde de pluie installée soit activée.	Le fonctionnement reprendra lorsque la sonde aura séché. Pour tester le bon fonctionnement, déconnectez la sonde et connectez un fil de raccordement entre les bornes de la sonde de pluie.
	Si aucune sonde de pluie n'est installée, il se peut que le fil de raccordement soit endommagé ou absent.	Connectez les deux bornes jaunes de la sonde de pluie à l'aide d'un fil de raccordement court de calibre 14 ou 18.
	Il se peut qu'une surtension électrique ait endommagé les composants électroniques du minuteur.	Débranchez l'alimentation du minuteur pendant 3 minutes, appuyez sur le bouton Réinitialiser (Reset), puis rebranchez-la. S'il n'y a aucun dommage, le minuteur acceptera les programmations et reprendra un fonctionnement normal.
Les cycles d'arrosage ne s'arrêtent pas.	Des débris encombrant la vanne.	Videz la vanne en ouvrant temporairement la vis de purge avant de la refermer.

Problèmes électriques

Problème	Cause possible	Solution possible
L'écran LCD n'affiche rien.	Le minuteur n'est pas alimenté.	Vérifiez que le câble d'alimentation soit connecté et bien branché (en intérieur). Vérifiez que le transformateur soit bien connecté et que le disjoncteur soit activé (en extérieur).
Pas de diode rouge (en intérieur).	Le transformateur a sauté.	Remplacez le transformateur.
L'écran LCD est "gelé" et le minuteur n'accepte aucune programmation.	Il se peut qu'une surtension électrique ait endommagé les composants électroniques du minuteur.	Débranchez l'alimentation du minuteur pendant 3 minutes, appuyez sur le bouton Réinitialiser (Reset), puis rebranchez-la. S'il n'y a aucun dommage, le minuteur acceptera les programmations et reprendra un fonctionnement normal.
Message d'erreur de court-circuit de vanne sur l'écran LCD.	Les fils sont endommagés ou corrodés.	Vérifiez que les fils de la zone indiquée ne soient pas endommagés, et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez toutes les connexions et remplacez-les par des connecteurs étanches si nécessaire.



Rain Bird Corporation
6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756 USA
Tel: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

© 2016 Rain Bird Corporation
® Registered trademark of Rain Bird Corporation

**Questions? Call 1-800- RAIN BIRD (800-724-6247)
or visit www.rainbird.com**